

# ToP –Transfert opératoire de Projets

Comment mettre en place une procédure de transfert :  
apprendre des autres et transférer un projet d'un contexte à un autre

Le processus de transfert d'un projet d'un établissement scolaire ou d'un contexte éducatif à un autre est souvent réduit à la notion de « bonne pratique ». Toutefois, le succès – notamment en ce qui concerne la conception d'environnements d'apprentissage – dépend de facteurs culturels, structurels et personnels. Ce qui fonctionne dans un contexte spécifique ne sera pas nécessairement une solution adéquate dans un autre contexte. Travailler sur les processus de transfert améliore la mise en réseau, contribue à la diffusion des approches EOL et rend les projets EOL plus durables.

Ce schéma<sup>1</sup> rend visible l'ensemble du mécanisme de transfert.



## 1. Pour démarrer

Comment avez-vous découvert le projet original?

<sup>1</sup> [https://fr.freepik.com/vecteurs-libre/engrenages-fond-colore\\_794571.htm](https://fr.freepik.com/vecteurs-libre/engrenages-fond-colore_794571.htm)

## 2. S'informer

Comment pouvez-vous comprendre le projet original en profondeur et ses facteurs de réussite ?

<b>CULTURE</b>	<i>Dans quelle mesure le projet initial est-il soutenu par une culture scolaire commune de l'éducation linguistique ?</i>
<b>STRUCTURES</b>	<i>Comment le projet initial est-il porté par des structures (calendrier, organisation, espaces) ?</i>
<b>PERSONNES</b>	<i>Avez-vous parlé à quelqu'un du projet original ? Quel soutien pourriez-vous recevoir de cette personne ?</i>

## 3. Identifier les caractéristiques clés

Pourquoi pensez-vous que cela pourrait être intéressant et transférable à votre contexte ?

<b>CULTURE</b>	<i>Comment pourriez-vous, par exemple, considérer différentes langues comme un échantillon de diversité ?</i>
<b>STRUCTURES</b>	<i>Comment abordez-vous par exemple l'éducation non formelle, les questions de financement, l'inclusion de toutes les matières, etc. ?</i>
<b>PERSONNES</b>	<i>Pourquoi ne pas inclure, par exemple, des locuteurs natifs, des parents, des grands-parents, etc. ?</i>

## 4. Développer une stratégie

Quelles caractéristiques de votre établissement et de votre environnement social pourraient rendre le transfert difficile ?  
Qu'est-ce qui pourrait soutenir le transfert ?

<b>CULTURE</b>	<i>Quel repère culturel de votre contexte pourriez-vous utiliser pour expliquer le projet original ?</i>
<b>STRUCTURES</b>	<i>Quelles structures scolaires pourraient entraver ou soutenir le transfert du projet ?</i>
<b>PERSONNES</b>	<i>Où pouvez-vous trouver de l'aide dans le personnel ? Qui doit être informé ou impliqué dans le processus de transfert ?</i>

## 5. Coopérer

Selon vous, quel rôle les partenariats peuvent-ils jouer lors du transfert du projet ?

<b>CULTURE</b>	<i>Quelle pourrait être la valeur ajoutée pour le projet initial ? Comment pourriez-vous entrer dans une relation de soutien mutuel ?</i>
<b>STRUCTURES</b>	<i>Quel pourrait être l'appui structurel au transfert ? Pouvez-vous imaginer l'intégrer dans un programme de coopération ?</i>
<b>PERSONNES</b>	<i>Pourriez-vous inviter une personne du projet original afin de partager son expérience ?</i>

## 6. Disséminer

Comment comptez-vous partager votre expérience avec les autres ?

<b>CULTURE</b>	<i>Comment pourriez-vous communiquer sur le projet dans votre contexte ? Comment pourriez-vous partager ses objectifs ?</i>
<b>STRUCTURES</b>	<i>À quels autres projets pourriez-vous associer celui-ci ? Quels programmes, outils, matériel, etc. pourriez-vous utiliser ?</i>
<b>PERSONNES</b>	<i>Comment augmenter le nombre de personnes impliquées ? Que pourraient-elles y gagner en termes de développement professionnel ?</i>

## 7. Évaluer la valeur ajoutée

Comment la communauté scolaire peut-elle en bénéficier ?

<b>CULTURE</b>	<i>Comment ce projet peut-il devenir une partie de la culture commune ? Comment pourriez-vous informer les partenaires extérieurs de l'école ?</i>
<b>STRUCTURES</b>	<i>Quel impact attendez-vous sur les structures : organisation, échéanciers, espaces, etc. ?</i>
<b>PERSONNES</b>	<i>Comment toute la communauté peut-elle tirer profit de ce projet : élèves et parents, enseignants et personnels techniques et administratifs, direction d'école, système scolaire ?</i>